

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

VERGOKAN N.V.
Meersbloem Melden 16
9700 OUDENAARDE
BELGIEN

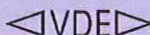
ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Elektroinstallationskanalsystem für die Montage unterboden,
bodenbündig oder aufboden**
*Cable trunking and ducting system intended for mounting underfloor,
flushfloor or onfloor*

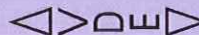
die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



und/oder - and/or



oder/for



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 50085-1 (VDE 0604-1):2006-03; EN 50085-1:2005
DIN EN 50085-2-2 (VDE 0604-2-2):2009-07; EN 50085-2-2:2008



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Aktenzeichen: 2179300-5450-0022 / 153539

File ref.:

Ausweis-Nr. 40033423

Certificate No.

Blatt 1

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2011-09-28

VDE-Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40033423

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
VERGOKAN N.V., Meersbloem Melden 16, 9700 OUDENAARDE, BELGIEN

Aktenzeichen / File ref.
2179300-5450-0022 / 153539 / FG41 / LR

Datum / Date
2011-09-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033423
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40033423.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH. Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute. The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
VERGOKAN N.V., Meersbloem Melden 16, 9700 OUDENAARDE, BELGIEN

Aktenzeichen / *File ref.*
2179300-5450-0022 / 153539 / FG41 / LR

Datum / *Date*
2011-09-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033423
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40033423.

**Elektroinstallationskanalsystem für die Montage unterboden,
bodenbündig oder aufboden**
***Cable trunking and ducting system intended for mounting underfloor,
flushfloor or onfloor***

Typ(en) / *Type(s)*:

OVG

Beschreibung <i>Description</i>	Bodenbündiges Kanalsystem <i>Flushfloor cable trunking system</i>
Nennbreite <i>Nominal width</i>	200, 300 und/and 400 (mm)
Nennhöhe <i>Rated height</i>	55 - 110 (mm) Nivellierbereich <i>levelling range</i>
Zubehör	Abdeckungen DOVG, DOVGV, DOVGR Bogenstück OVGB T-Stück OVGT Kreuzstück OVGK Endstück OVGE Universalseitenkante OVGZ Profil OVGPR Traverse OVGTR Bodenplatte OGVST Estrichanker OVGAN Teppichrand OVGTA Verbindungswinkel OVGHV Erdungsklemme OVGEQ, OVGEQH Trennsteg SLOS
<i>Accessories</i>	<i>cover DOVG, DOVGV, DOVGR bend OVGB T-piece OVGT cross-piece OVGK end part OVGE universal sides OVGZ profile OVGPR</i>

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40033423 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
VERGOKAN N.V., Meersbloem Melden 16, 9700 OUDENAARDE, BELGIEN

Aktenzeichen / *File ref.*
2179300-5450-0022 / 153539 / FG41 / LR

Datum / *Date*
2011-09-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033423
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40033423.

*cross bar OVGTR
baseplate OGVST
screed anchor OVGAN
carpet borders OVGTA
connection angle OVGHV
earth conductor clamp OVGEQ, OVGEQH
division plate SLOS*

Klassifizierung
Classification

siehe Anlage 100A
see appendix 100A

Firmenzeichen
Trademark

VERGOKAN^{nv}

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC including amendments.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG41
Section FG41

EG-Konformitätserklärung

Name/Anschrift des Ausstellers:

VERGOKAN N.V.
Meersbloem Melden 16
9700 OUDENAARDE
BELGIEN

Produktbezeichnung:

Elektroinstallationskanalsystem für die Montage unterboden,
bodenbündig oder aufboden

Typenbezeichnung:

OVG

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der Richtlinie:

2006/95/EG

**"Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten
betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter
Spannungsgrenzen".**

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Anforderungen der Richtlinie wird durch die technische Dokumentation sowie die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 50085-1 (VDE 0604-1):2006-03; EN 50085-1:2005
DIN EN 50085-2-2 (VDE 0604-2-2):2009-07; EN 50085-2-2:2008

Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (EU-Kenn-Nr. 0366), Merianstr. 28, 63069 Offenbach, hat das Produkt geprüft und zertifiziert.

Die letzten beiden Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:

Zeichengenehmigungsausweis Nr. 40033423

Aktenzeichen

2179300-5450-0022 / 153539 / FG41 / LR

(Ort, Datum)

(Rechtsverbindliche Unterschrift des Ausstellers)

EC Declaration of Conformity

Issuer's name and address:

VERGOKAN N.V.
Meersbloem Melden 16
9700 OUDENAARDE
BELGIUM

Product:
underfloor,

Cable trunking and ducting system intended for mounting
flushfloor or onfloor

Type designation:

OVG

The designated product is in conformity with the European Directive:

2006/95/EC

"Council Directive on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits".

The technical documentation and full compliance with the standards listed below proves the conformity of the product with the requirements of the above-mentioned EC Directive:

DIN EN 50085-1 (VDE 0604-1):2006-03; EN 50085-1:2005
DIN EN 50085-2-2 (VDE 0604-2-2):2009-07; EN 50085-2-2:2008

The VDE Testing and Certification Institute (EU Identification No.0366), Merianstr. 28, 63069 Offenbach (Germany), has tested and certified the product.

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed:

Certificate No.
File Reference

40033423
2179300-5450-0022 / 153539 / FG41 / LR

(Place, Date)

(Legally binding signature of the issuer)



**ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:
File ref.:**
2179300-5450-0022/153539

**Ausweis-Nr.:
Certificate No.:**
40033423

**Datum
Date**
2011-09-28

**Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen
Cable trunking / ducting systems for electrical installations**

**Klassifizierung nach DIN EN 50085-2-2
Classification coding according to EN 50085-2-2**

**Anlage-Nr.:
Appendix No.:**
100A

**Genehmigungs-Inhaber:
Certificate holder:**

VERGOKAN N.V.

**Typenbezeichnung:
Model / Type reference:**

OVG

**Abschnitt-
schnitt-
Clause** **genehmigte Ausführung / approved version** **nicht genehmigt / not approved** **nicht anwendbar / not applicable**

6.2	Schlagfestigkeit für Installation und Anwendung: <i>Resistance to impact for installation and application:</i>	<input type="checkbox"/> 0,5 J <input type="checkbox"/> 1 J <input type="checkbox"/> 2 J <input type="checkbox"/> 5 J <input checked="" type="checkbox"/> 20 J
6.3	Mindestlager- und -transporttemperatur: <i>Minimum storage and transport temperature:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> -45°C <input type="checkbox"/> -25°C <input type="checkbox"/> -15°C <input type="checkbox"/> -5°C
	Mindestinstallations- und -anwendungstemperatur: <i>Minimum installation and application temperature:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> -25°C <input type="checkbox"/> -15°C <input type="checkbox"/> -5°C <input type="checkbox"/> +5°C <input type="checkbox"/> +15°C
6.4	Anwendungshöchsttemperaturen: <i>Maximum application temperature:</i>	<input type="checkbox"/> +60°C <input type="checkbox"/> +90°C <input type="checkbox"/> +105°C <input checked="" type="checkbox"/> +120°C
	Widerstand gegen Flammausbreitung: <i>Resistance to flame propagation:</i>	<input type="checkbox"/> Feuerausbreitend <i>Flame-propagating</i> <input checked="" type="checkbox"/> Feuer nicht ausbreitend <i>Non-flame propagating</i>
6.5	Elektrische Leitfähigkeit: <i>Electrical continuity characteristics:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Mit elektrischer Leitfähigkeit <i>With electrical continuity</i> <input type="checkbox"/> Ohne elektrische Leitfähigkeit <i>Without electrical continuity</i>
6.6	Elektrische Isoliereigenschaft: <i>Electrical insulating characteristics:</i>	<input type="checkbox"/> Mit elektrischer Isoliereigenschaft <i>With electrical insulating</i> <input checked="" type="checkbox"/> Ohne elektrische Isoliereigenschaft <i>Without electrical insulating</i>
6.7	Durch Gehäuse bzw. Umhüllung gebotenen Schutzarten: <i>Degree of protection provided by enclosure:</i>	IP 30
6.8	Schutz gegen korrosive oder verunreinigende Substanzen: <i>Protection against corrosive or polluting substances:</i>	<input type="checkbox"/> Mit geringerem Außen- und Innenschutz <i>With low protection outside and inside</i> <input type="checkbox"/> Mit mittlerem Außen- und Innenschutz <i>With medium protection outside and inside</i> <input type="checkbox"/> Mit hohem Außen- und Innenschutz <i>With high protection outside and inside</i>
	Befestigungsart der Systemkanalabdeckung: <i>System access cover retention:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Mit hohem Außen- und mittlerem Innenschutz <i>With high protection outside and medium protection inside</i> <input type="checkbox"/> Mit mittlerem Außen- und geringem Innenschutz <i>With medium protection outside and low protection inside</i> <input type="checkbox"/> Mit hohem Außen- und geringem Innenschutz <i>With high protection outside and low protection inside</i>
6.9	Elektrische Schutztrennung: <i>Electrical protective partition:</i>	<input type="checkbox"/> Ohne Werkzeug zu öffnen <i>Can be opened without a tool</i> <input checked="" type="checkbox"/> Nur mit Werkzeug zu öffnen <i>Can only be opened with a tool</i>
6.10		<input checked="" type="checkbox"/> Ohne internes Schutztrennelement <i>Without internal protective partition</i> <input type="checkbox"/> Mit internem Schutztrennelement <i>With internal protective partition</i>

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks approval

Fachgebiet FG41
Section FG41





**ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL**

Aktenzeichen:
File ref.:
2179300-5450-0022/153539

Ausweis-Nr.:
Certificate No.:
40033423

Datum
Date
2011-09-28

Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen
Cable trunking / ducting systems for electrical installations

Klassifizierung nach DIN EN 50085-2-2
Classification coding according to EN 50085-2-2

Anlage-Nr.:
Appendix No.:
100A

Abschnitt: Clause:	<input checked="" type="checkbox"/> genehmigte Ausführung / approved version	<input type="checkbox"/> nicht genehmigt / not approved ---- <input type="checkbox"/> nicht anwendbar / not applicable
6.101	Nach Art der Bodenpflege: According to floor treatment:	<input checked="" type="checkbox"/> Elektroinstallationskanalsysteme für trockene Bodenpflege CTS/CDS for dry-treatment of floor <input type="checkbox"/> Elektroinstallationskanalsysteme für Nassreinigung des Fußbodens, wenn die Anschlusseinheit nicht in Gebrauch ist CTS/CDS for wet-treatment of floor when the service unit is not in use <input type="checkbox"/> Elektroinstallationskanalsysteme für Nassreinigung des Fußbodens, wenn die Anschlusseinheit in Gebrauch ist CTS/CDS for wet-treatment of floor when the service unit is in use
6.102	Nach dem Widerstand gegen vertikale Lasten, die über eine kleine Fläche wirken: According to resistance to vertical load applied through small surface area:	<input type="checkbox"/> 500 N <input type="checkbox"/> 750 N <input type="checkbox"/> 1000 N <input type="checkbox"/> 1500 N <input checked="" type="checkbox"/> 2000 N <input type="checkbox"/> 2500 N <input type="checkbox"/> 3000 N
6.103	Nach dem Widerstand gegen vertikale Lasten, die über eine große Fläche wirken: According to resistance to vertical load applied through large surface area:	<input type="checkbox"/> 2000 N <input checked="" type="checkbox"/> 3000 N <input type="checkbox"/> 5000 N <input type="checkbox"/> 10 000 N <input type="checkbox"/> 15 000 N

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks approval

Fachgebiet FG41
Section FG41

